

LE PAIN A 1 FRANC 65 LE KILO
Un récent arrêté municipal fixe à 1 fr. 65 le prix maximum du pain vendu sur le territoire de Tourcoing.

AU JARDIN PUBLIC

Nous apprenons avec plaisir que le Jardin Public de la rue Nationale restera ouvert tous les jours de nos heures du matin à 10 heures du soir, sauf le mardi, où, par suite du manque d'agents, il sera fermé à sept heures.

ANICALE DES REPARATIONS

DE LAINES BRUTES
Samedi 3 Juin, à 8 h. 30, réunion générale des reparations de laines brutes de Tourcoing-Roubaix et environs en son siège habituel Café de l'Idylle, 29, rue de l'Idylle (derrière l'église St-Christophe). Cotisations et contributions improratales.

A LA CAISSE D'EPARGNE

Opérations du 24 au 21 mai : 501 versements, 430.300 fr.; 267 remboursements, 274.494 fr. 60. A l'occasion de la Pentecôte, la Caisse et ses succursales seront fermées le dimanche 4, midi; et mardi 5 et vendredi 8 juin.

HARMONIE MUNICIPALE
Ce soir, à 20 heures, répétition générale (programme du concert du 11 juin).

ETAT CIVIL

Naissances. — Marie-Louise Desmet, rue Fénelon, 84; — Laurette Vanherrem, rue de la Gare, 45; — Jeanne Calleau, place du Pouvois, 15; — Suzanne Picard, rue du Moulin-Touton, aux Publications. — Julien Debain, couvreur, rue Pla de la Guerre, 6; — Pouchain, 21; — Marie Vandestaelen, menuisier, à Marquette-Barbu, — Maurice Pequie, architecte, boulevard de l'Égalité, 9; — Suzane Lemaire, a. p., rue des Turcans, 9; — Jean Honoré, employé, rue des Turcans, 121; — Alice Clerson, a. p., rue Winoos-Checq, 117.

Autour de Roubaix-Tourcoing

WATTRBLOS

EN TRAVAILLANT. — A la tannerie Bourgois Frères, Maurice Deloer, 20 ans, menuisier, s'est fait un entorse du genou droit en tombant dans l'escalier du magasin.

CONTRAVENTION. — Procès-verbal a été dressé par la police à Max Journeaux, cabotier, rue Thiers, pour avoir servi à boire à son client qui était ivre comme polonais. Le dénialier, un belge, Camille Deslande, a également fait l'objet d'un procès-verbal.

AUX ENTREPRENEURS ET PROPRIÉTAIRES. — Les entrepreneurs et propriétaires possédant des décomptes pourront s'en débarrasser pour les remboursements de la rue du Sartel après avoir pris connaissance de conditions au bulletin des travaux de la Marine.

Les ouvriers devront toujours être munis de l'autorisation qui leur sera délivrée par le service des travaux.

Le pique-nage de la nouvelle plate-forme sera déterminé et devra être observé strictement. Les intéressés qui causeront des dégâts aux propriétaires riverains en supporteront les responsabilités.

COTES FRACTUREES. — Hier matin, au garage Leclercq Dupré, une jeune ouvrière, Marie Vercoelen, 27 ans, demeurant rue du Heck, a fait une chute à malencontreuse, qu'elle s'est fracturé deux côtes du côté gauche. Elle devra subir une insécurité de travail de 10 à 12 jours.

ETAT CIVIL. — Naissances. — Louis Henneaut, rue de Tourcoing, — Marcel Delaist, rue de l'Industrie, com. Roos, 17; — Ghislaine Dubois, rue Modeste Léon, 208.

Publications. — Charles Vanhaezebrouck, boulanger, et Irma Vanhaezebrouck, boulangère, et Hélène Vandoorne, coiffeuse à Herseaux, — Robert Lormans, voyageur de commerce, et Paulmyre Decock, a. p., rue du Fontenoy, 12, à Roubaix. — Emile Buyle, 19 ans, rue d'Etelain, 9.

SOCIETE DE GYMNASTIQUE. — LA PATRIOTE. — Vendredi, 8 juin, à 19 h. 15, répétition générale de toutes les équipes gymna-

siques, pour les fêtes d'anniversaire de l'Association. L'après-midi sera fait par le secrétaire du prendre note des absents. Présence de tous indispensable.

WASQUEHAL

LES MARIAGES DE LA PENTECÔTE. — L'Officier de l'Etat-Civil en Hendaye a délivré la dispense des futures épouses vendredi 5 juin, de 9 h. à 11 h. 30 et lundi 5 juillet, de 10 à 11 heures.

MESSIEUSE AU PIED. — A la Manufacture de Saint-Gobain, Jean Thullia, 18 ans, menuisier, 30, rue Jean-Baptiste, à Wasquehal, a glissé en nettoyant une cuve et s'est fait une entorse de la région supérieure du pied gênante, obligeant à un repos de deux semaines.

— Au chantier Grandjean Frères, à l'Énergie Electrique, le menuisier Léonard Evrard, 45 ans, demeurant à Roubaix, n'est fait des plates-formes aux mains en portant des sacs à bâton, 30 jours de repos. Docteur Dupré.

ETAT CIVIL. — Naissances. — Boulinguet, André, impasse Didier, 8.

LANNON

REUNION DES MAJRES. — Une réunion des Maires du canton de Lannoy aura la présence de M. Miquelin, maire de Lannoy, qui sera aussi présent le 14 et 15 Juin, à l'hôtel de Ville de Lannoy. — Offre : Taxe de peine.

CHIFFRE D'AFFAIRES. — Cette taxe sera payée le 10 et 11 Juin et mercredi 7 Juin, de 8 h. 30 à 11 h. 30, chez M. Petit, débitant de tabac, rue des Bouchers.

CONSULTATION DES NOURRISONS. — La consultation des nourrissons a eu lieu hier à 14 heures à l'école des filles, sous la présidence du docteur Parmentier. L'état général des enfants est des plus satisfaisants.

LYS

UNE TRISTE AFFAIRE. — La police locale, avec le concours de M. Carpenter, conseiller municipal, a arrêté hier un nommé François Henri, 28 ans, marié, père d'un enfant, qui habiterait Roubaix, rue d'Antoing.

Ce triste individu a violé une jeune femme de 18 ans, Georgette Watremoz, et comme elle criait, il la menaça d'une arme tranchante. En voulant se défendre, la jeune fille fut légèrement blessée.

La gendarmerie a dirigé le patry sur la maison d'arrêt de Lille sans l'inculpation d'attentat aux mœurs avec violence.

UN CLIENT INATTENDU. — M. Jules Prez, adjoint au maire et cabotier, rue de Lœrs, devait arrêter de ranger des marchandises à l'une des entrées de son abribus, quand un cheval emballe vint réfléchir contre cette fenêtre. Il s'agissait d'un camion appartenant à M. J. Despaut, boulanger, qui avait voulu descendre le carrière herbeux, n'avait pu tourner à temps. Heureusement, il n'y eut de dégâts matériels.

RONCO

CAISSE DE RETRAITES
DES EMPLOYES MUNICIPAUX

Est passé à l'Office : un décret approuvant les modifications apportées au règlement de la Caisse des retraites établie en faveur des employés municipaux de Roncq (Nord).

MOUVAX

ACCIDENTS DU TRAVAIL. — Chez MM. Lorthiois Frères, industriels à Mervaux Fays Achille, 28 ans, dégorgeur, demeurant à Wevelgem (Belgique), a eu les extrémités des mollets et de l'anus lâchées, comprimées entre des pignons de bobinage, 15 à 20 jours de repos. — Houzel Georges, 16 ans, tailleur, 83, rue du Dragon, à Tourcoing, a été donné un lourd coup de canette à la cuisse droite, en déposant une balle, 8 à 10 jours de repos.

REVISION DES VACCINATIONS. — Les personnes qui ont été vaccinées et revaccinées à l'Hôpital, le dimanche 28 et le lundi 29 mai dernier, sont priées de se présenter au même lieu, le dimanche 4 juin, de 9 à 11 heures, pour faire connaître de vive le résultat.

NOUVEAU CIMETIERE. — Dans sa séance du 28 janvier 1921, le Conseil municipal avait décidé l'échafutage d'une parcelle de terrain d'une contenance de deux hectares environ, située en cette ville, rue Mirabeau, gravier de Bondoufle, pour la construction du nouveau cimetière.

La translation du cimetière a été déclarée d'utilité publique. Le maire a été autorisé à acquérir le terrain dont l'occupation est nécessaire à la réalisation du projet.

FUNERAILLES

Les personnes qui, paroubli, n'auraient pas reçu de lettre de faire part du décès de Madame Paul DUBANT, née Alice CAFFENTHIN, décédée à Paris, dans sa 65^e année, sont priées de considérer le présent avis comme une invitation d'assister à ses obsèques qui auront lieu à Valenciennes, le SAMEDI 3 JUIN 1922, à 10 heures et demie, en l'Église Saint-Nicolas, Rémiens, à l'Église.

Pompes Funèbres Générales, 68, rue Nationale, Lille. — Téléph. 0-81. 15.000.

REMERCIEMENTS

Madame Louis CASTELAIN-DUHAMEL et toute la famille, très touchés des marques de sympathie qui leur ont été témoignées à l'occasion du décès de Monsieur Louis CASTELAIN, de la Maison G. Derain et A. Leonie, rendent leurs sincères remerciements aux amis, ainsi que celles qui, empêchées, leur ont envoyé leurs félicitations.

Pompes Funèbres Générales, 68, rue Nationale. Tel. 0-81. 13.702.

SPORTS & JEUX

Courses du Bois de Boulogne

JEUDI 26 JUIN 1922

Ire Course. — 1. Gargantua (O'Neill), g. 20 fr., 12 fr., 2. Vouloir (Somblain), g. 27 fr., 3. Ivoire (Lambert) (Sharp), g. 14.50.

Se Course. — 1. Allegro (O'Neill), g. 26.50, 10 fr., 2. Nord Espagne (Sharp), p. 30 fr., 20 fr., 3. Tite Live (Macree), p. 18 fr.

5^e Course. — 1. Algerien (O'Neill), g. 79.50, p. 38 fr., 2. Pionnier (Bathous), p. 28 fr.

6^e Course. — 1. Sens (Met Gerl), g. 30.50, p. 40 fr., 2. Salys (Barst), p. 17.50.

7^e Course. — 1. Queenly (L. Roach), g. 60 fr., p. 30 fr. Box (Fruhlinholz), p. 40 fr., 2. Patrick (Maiden), p. 35 fr.

VOIES URINAIRES = DIASEPTOL

Désinfectant pour toutes infections urinaires et bactériennes. L'Etat Pasteur (Société Diasonde) BURY

AERONAUTIQUE

DU NORD DE LA FRANCE

Le pilote de Moncourt et le mécanicien Desmons, membres de l'Association, vont partir hier au Bourget pour arriver à Lille par la voie de l'Aire un des avions Nordistes (Spad 34 Herbeumont).

Le champ de Ronchin aménagé pour l'Association par les soins de l'autorité militaire, sous la direction de M. le Capitaine d'Artillerie G. Salin-Etelle, a été inauguré. Un défilé de 500 personnes qui évolueront bientôt dans le ciel du Nord; Valenciennes leur donnera salut, et ils seront reçus par le Club d'Aviation et d'Aéronautique de cette Ville. Société associée à l'A. A. F.

M. Louis Couche, vice-président et pilote de l'Association, indique actuellement le deuxième avion à Béthune.

Le pilote accompagne, Charles Gruber effectuera une ascension lundi, à Béthune, à bord d'un ballon de 50 mètres cubes, une des nouvelles unités Astronautiques de l'Association et prendra à bord plusieurs membres associés, deux pilotes.

ATHLETISME

A ROUBAIX

ANCIEN TURCOT

Dimanche 27 mai se sont continuées les épreuves d'athlétisme sur notre terrain :

100 mètres : 1er R. Robert; 2^e Parent et Brachet; ex-égal; 3^e Dejonckere.

200 mètres : 1er R. Robert; 2^e Consent Deveraux et Desmons.

400 mètres : 1er J. Souge, 8.30; 2^e Pellaert, 8.40; 3^e E. Robert, 8.20.

Sauts en hauteur avec élan : 1er Pellaert et E. Robert, ex-égaux; 2^e Lievrouw; 3^e De Verhaeghe.

Courses (minimes) 800 m. : 1^e Louise Deligne; 2^e Suzanne Rose; 3^e Léonie Deligny; 4^e Bury.

Près des autres organisations ouvrières, il y a une ascension lundi, à Béthune, à bord d'un ballon de 50 mètres cubes, une des nouvelles unités Astronautiques de l'Association et prendra à bord plusieurs membres associés, deux pilotes.

ATHLETISME

A ROUBAIX

ANCIEN TURCOT

Dimanche 27 mai se sont continuées les épreuves d'athlétisme sur notre terrain :

100 mètres : 1er R. Robert; 2^e Parent et Brachet; ex-égal; 3^e Dejonckere.

200 mètres : 1er R. Robert; 2^e Consent Deveraux et Desmons.

400 mètres : 1er J. Souge, 8.30; 2^e Pellaert, 8.40; 3^e E. Robert, 8.20.

Sauts en hauteur avec élan : 1er Pellaert et E. Robert, ex-égaux; 2^e Lievrouw; 3^e De Verhaeghe.

Courses (minimes) 800 m. : 1^e Louise Deligne; 2^e Suzanne Rose; 3^e Léonie Deligny; 4^e Bury.

Près des autres organisations ouvrières, il y a une ascension lundi, à Béthune, à bord d'un ballon de 50 mètres cubes, une des nouvelles unités Astronautiques de l'Association et prendra à bord plusieurs membres associés, deux pilotes.

ATHLETISME

A ROUBAIX

ANCIEN TURCOT

Voilà le classement partiel arrêté à la date du 20 mai.

Concours individuel : 1. Deschamps; 2. Dujeux; 3. Delaunay; 4. Bonne; 5. Brousse; 6. D'Albret; 7. Verbois; 8. Bé, Alain; 9. Debray; 10. Deloer; 11. Descaulus; 12. Descault; 13. Léon; 14. Savoie; 15. Michel; 16. Jean Emile; 17. Charlot; 18. Delbœuf; 19. Gérard; 20. Pimont; 21. Dillies; 22. Millet; 23. Léon; 24. Léon; 25. Maurice; 26. Léopold; 27. Léon; 28. Léon; 29. Léon; 30. Léon; 31. Léon; 32. Léon; 33. Léon; 34. Léon; 35. Léon; 36. Léon; 37. Léon; 38. Léon; 39. Léon; 40. Léon; 41. Léon; 42. Léon; 43. Léon; 44. Léon; 45. Léon; 46. Léon; 47. Léon; 48. Léon; 49. Léon; 50. Léon; 51. Léon; 52. Léon; 53. Léon; 54. Léon; 55. Léon; 56. Léon; 57. Léon; 58. Léon; 59. Léon; 60. Léon; 61. Léon; 62. Léon; 63. Léon; 64. Léon; 65. Léon; 66. Léon; 67. Léon; 68. Léon; 69. Léon; 70. Léon; 71. Léon; 72. Léon; 73. Léon; 74. Léon; 75. Léon; 76. Léon; 77. Léon; 78. Léon; 79. Léon; 80. Léon; 81. Léon; 82. Léon;